

Distr.: General 6 February 2025

Original: English

United Nations Group of Experts on Geographical Names 2025 session New York, 28 April–2 May 2025 Item 4 (b) of the provisional agenda* Reports: Governments on the situation in their countries and on the progress made in the standardization of geographical names

Report of Slovenia

Summary**

After the 2023 session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names, the Commission for the Standardization of Geographical Names of Slovenia continued its work on the standardization of geographical names within and outside Slovenia. The Commission held 20 meetings: 3 hybrid meetings and 17 correspondence meetings. Information and activities relating to the Commission are posted on the website.¹

The regular task of the Commission is to issue opinions on the correctness and suitability of new names for streets and settlements. That responsibility is defined in the Act Regulating the Determination of Territories and the Naming and Marking of Settlements, Streets and Buildings.² Approval by the Commission is obligatory before municipalities can officially announce new or changed names. From 2023 to the present, the Commission has reviewed some 45 street names and one settlement name.

Recent major projects on which the Commission has been working include the standardization of hydronyms in Slovenia from the Register of Geographical Names for a 1:25,000 scale map, the collection of microtoponyms in the Rába Valley (Porabje) and the standardization of names for public passenger transport stops.

Since the autumn of 2024, the Commission has also been involved in a working group focused on the standardization of Slovenian place names in Italy. The Slovenian

² See https://pisrs.si/aktualno/zakonodaja-v-anglescini.





^{*} GEGN.2/2025/1.

^{**} The full report was prepared by the Commission for the Standardization of Geographical Names of Slovenia. The report will be available at https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/ 4th session 2025/, in the language of submission only, as document GEGN.2/2025/15/CRP.15.

 ¹ See www.gov.si/en/registries/working-bodies/commission-for-the-standardization-of-geographical-names/.

community in Italy aims to standardize Slovenian place names in all officially bilingual settlements in Italy.

The Commission is also contributing to the preparation of a terminological dictionary of geoinformatics, which is being developed at the Faculty of Civil and Geodetic Engineering of the University of Ljubljana.

There is ongoing cooperation with translators, lecturers, journalists and public services regarding the correct use and spelling of geographical names, in particular exonyms.

The Commission regularly updates the list of country names and dependent territories in Slovenian. The most recent update was made in December 2024.

Slovenia actively participates in the East Central and South-East Europe Division, the Working Group on Exonyms and the Working Group on Geographical Names Data Management.